



## Pöytäkirja suomen kielen hallintoalueen neuvonpidosta

**Päivämäärä:** 22.9.2021

**Paikka:** Villa Stranna

**Aika:** 15:15 – 17:10

### Läsnäolijat:

Monica Hanson, kunnanneuvos, kunnanhallituksen ensimmäinen varapuheenjohtaja  
Minna Hellström, Ruotsin kirkon suomenkielinen toiminta,  
Markku Viitanen, Suomen konsulaatti  
Seija Holappa, Trollhättanin suomiseura  
Kalle Sova, Suomenkielinen eläkeläisyhdistys Ketterät,  
Antti Karjalainen, Trollhättanin helluntaikirkon suomenkielinen ryhmä  
Peter Göthblad, kestävyysstrategi/koordinaattori

### Kokouksen avaaminen

Puheenjohtaja Monica Hanson, avaa kokouksen ja toivottaa osanottajat tervetulleiksi.

### Pöytäkirjan tarkastaja

Tämän kokouksen pöytäkirjan tarkastajaksi valitaan Minna Hellström – Peter lähettää sähköpostiviestin, kun pöytäkirja on valmis allekirjoitettavaksi.

### Edellisen kokouksen pöytäkirja

Normaalisti pöytäkirjat julkaistaan Trollhättanin kaupungin kotisivulla: trollhattan.se missä sen voi lukea sekä ruotsiksi että suomeksi. Edellisen (2020-11-18) ja tämän kokouksen pöytäkirjat lähetetään osanottajille sekä julkaistaan kotisivulla, kun ne on tarkastettu ja käännetty.

### Tilanne kussakin yhdistyksessä – aktiviteetit/tarpeet jne.

**Ruotsin kirkon suomenkielinen toiminta** Minna kertoo, että toiminnot Lextorpin seurakunnassa on nyt saatu täyteen vauhtiin. Edelleen vaaditaan osallistujilta ennakoilmoittautumiset nuoremmille ikäryhmille tarkoitettuihin ryhmiin, koska nuoria ei ole vielä rokotettu. Sitä vastoin aikuisille ja ikäihmisille tarkoitettuihin toimintoihin voi tulla ilman ennakoilmoittautumista. Ruotsin kirkolla Trollhättanissa on ollut pandemian aikana sopimus Trollhättanin kaupungin kanssa palvelujen koordinoinnista yksinäisten ja vanhusten auttamiseksi, jotta nämä saavat kotiin ruokatavaroita kaupasta, lääkkeitä



apteekista jne. Palvelut on lopetettu kevään aikana ja diakonissatoiminnassa on nyt palattu takaisin normaaliin työhön.

**Suomiseura** Seija kertoo, että pandemian aikana tauotetut toiminnot on taas käynnistetty. Yhdistys pitää viikonlopun aikana vuosikokouksen jne. palatakseen takaisin normaaliin toimintaan. Pandemian aikana useimmat toiminnot ovat olleen tauotettuina, mutta jäsenet ovat luoneet kontaktiryhmiä, jotka ovat pitäneet yhteyttä puhelimitse toistensa kanssa ja voineet auttaa tietyissä tilanteissa.

**Ketterät – Trollhättanin suomenkieliset seniorit** Kalle kertoo, että he ovat tavanneet Valkyriassa joka keskiviikko jo jonkin aikaa – he järjestävät myös jatkossa senioritanssia maanantaisin. Hän itse on ollut Axevällan kansankorkeakoululla ja saanut tilaisuuden osallistua tanssinvetäjien koulutukseen. Hän kertoo myös, että jotkut yhdistyksestä osallistuvat Suomeen tehtävään bussi-/laivamatkaan, jonka Ruotsinsuomalaisten keskusliitto järjestää lokakuun alussa.

**Helluntiseurakunnan suomenkielinen ryhmä** Tänään Antti Karjalainen osallistui ensimmäistä kertaa uutena jäsenenä neuvonpitoon. Oikeastaan suomenkielinen ryhmä kuuluu nykyään Trollhättanin helluntiseurakuntaan eikä se ole enää oma yhdistyksensä. He kokoontuvat kuitenkin omassa ryhmässään ja ovat hiljattain päässeet käyntiin pandemian jälkeen ja tapaavat jatkossa tiistaisin helluntiseurakunnan nuorisotiloissa ("Robert"). Antti esittelee seuraavassa kokouksessa leirituvan, joka on käytössä seurakunnasta (Anten -järven rannalla).

**Markku Viitanen, Suomen kunniakonsuli** Markku kertoo toimineensa nyt 20 vuotta konsulina. Suomi on valinnut uuden Ruotsin suurlähettilään, Maimo Henrikssonin, joka aloittaa työnsä syksyllä. Aikaisempi pääkonsulaatti Göteborgissa on suljettu ja siellä aikaisemmin tarjotut palvelut ovat nyt saatavilla vain Tukholman suurlähetystöstä. Roolistaan kielipalvelussa Markku kertoo, että hän on viimeisen vuoden aikana tarjonnut vain puhelinpalvelua, mutta suunnittelee nyt palata kaupungintaloon 7. lokakuuta. Kaupungintalon eteisaula on ollut suljettuna uudelleenrakennustöiden takia, mutta se on nyt avattu uudelleen. Markku pitää myös jatkossa samat aukioloajat ts. maanantaisin ja torstaisin klo 08:00 – 11:00 ja hänet tavoitetaan samasta puhelinnumerosta 0520-49 77 40 tai yhteyskeskuksen kautta 0520-49 50 00. Asioiden lukumäärä on pysytellyt kohtalaisen vakiona pitemmän aikaa viime vuosien aikana.

## **KESKI – Digitaalinen alusta tiedottamista ja dialogia varten**

Nuori ruotsinsuomalainen aktivisti, Kalle Kinnunen, on luonut digitaalisen työkalun, helpottaakseen sekä kuntaa, aluetta että yhdistyselämää ja kulttuurin harjoittajia koskevan informaation, dialogin ja toivomusten saatavuutta. Trollhättan ja Uddevalla ovat ilmoittautuneet pilottikunniksi, jotta työ saadaan käyntiin. Länsi-Götanmaan alue



rahoittaa toiminnan osittain. Minna on jo ennen kokousta löytänyt kotisivun "keski.se" ja katsonut mitä mahdollisuuksia siellä on. Yhdistyksiltä tulee toivomuksia, että Kalle tulisi yhdistysten kokouksiin esittelemään alustaa niin, että jäsenet oppisivat käyttämään sitä oikealla tavalla. Haluttiin myös saada apua yleisessä tiedonkäsittelyssä suomeksi – jotakin missä Kalle ehkä voisi auttaa? Peter saa tehtäväksi ottaa yhteyttä Kalleen pikimmiten ja tiedustella onko hänellä mahdollisuutta tähän.

## Yhteyskeskus

Syyskuun 1. päivänä avattiin uusi yhteyskeskus, kanava, jonka kautta yleisö voi ottaa yhteyttä kuntaan. Sekä Monica että Peter ovat eri tavoin pyrkineet hankkimaan keskukseen suomenkielistä henkilökuntaa, mutta eri syistä siinä ei ole onnistuttu. Kokouksen aikana Peter soittaa kunnan puhelinvaihteeseen ja saadaan kuulla, kuinka muutaman painikkeen painamisen jälkeen tulee suomenkielinen vastaus. Olemme yhtä mieltä siitä, että ei ole OK, että on mentävä englanninkielisen viestin kautta, jotta päästään sinne – mieluummin siinä tapauksessa ruotsinkielinen viesti, joka ohjaa seuraavaan vaiheeseen. Keskus kertoo suomenkielisistä ajoista, jolloin Markku on paikalla – mutta tarjoaa myös apua ruotsin kielellä, ellei asianomainen halua odottaa, kunnes hän on seuraavan kerran paikalla (maanantaina tai torstaina klo 8-11)

## Tavoitteet ja toimintasuunnitelma kansallisille vähemmistöille

Vuonna 2019 ruvettiin työstämään tavoitteita ja toimintasuunnitelmaa, jollainen vaaditaan samana vuonna vahvistetun vähemmistölain vaatimusten täyttämiseksi. Työ käynnistettiin, mutta se tauotettiin pandemian takia. Siitä ei tarvitse laatia omaa dokumenttia, vaan se voidaan liittää varsinaiseen ohjausjärjestelmään. Nyt on tullut ajankohtaiseksi saada mukaan tavoitteet ja toimintasuunnitelmat sosiaalisen kestävyysstrategian tarkistukseen ja syksyn aikana neuvonpito saa mahdollisuuden antaa lausuntonsa esityksestä – joka poliitikot luultavasti käsittelevät marraskuussa.

## Talous 2021

Osittain pandemian vuoksi useita suunniteltuja aktiviteetteja on saatu peruuttaa vuoden aikana, muun muassa kohtaamispaikkatoiminnat ja joukko elokuvia elokuvateatterissa. Tämän vuoksi näyttää siltä, että vuodelta 2021 jää jäljelle käyttämätöntä rahaa. Jos näin käy, ne siirretään kunnan seuraavan vuoden budjettiin – ja valtionavustus pienenee vastaavalla summalla vuonna 2022 – mikä käytännössä tarkoittaa sitä, että vuosibudjettimme on aina sama. Valtionavustus on 990 000 kruunua vuodessa ja sen lisäksi on kunnanhallituksen 80 000 kruunun lisämääräraha – joka on varattu suomenkielistä kielipalvelua varten. (Markku).

## Budjetti 2022

Peter esitteli ehdotuksen/lähtökohdan budjetille 2022. Neuvonpito esittää tyytymättömyytensä sitä kohtaan, että koordinaattorin tointa ei ole otettu takaisin kunnalliseen budjettiin, vaan sen on esitetty rasittavan valtionavustusta myös tulevana vuonna. Kunnanhallituksen budjettiin 2019 tehtiin yleisiä säästöleikkauksia ja yksi ratkaisusta oli ottaa osa koordinaattorin kustannuksista valtionavustuksesta. Aluksi oli 40 % = 310 000 vaatimus täydestä ajasta, sitten 30 % täydestä ajasta = 230 000



esityksessä vuodelle 2022 on varattu 210 000. Neuvonpidon mielipide välitetään ennen poliittista päätöstä, jolla budjetti vahvistetaan.

### **Neuvonpidon ohje**

Vuonna 2019 aloitettiin työ ohjeen laatimiseksi neuvonpitoa vaaten – Mitkä yhdistykset, poliitikot ja virkailijat osallistuvat, kuinka lähetetään kutsut, aineisto ja pöytäkirja jne. Tämä työ keskeytyi pandemian takia, mutta se on nyt otettava uudelleen keskusteltavaksi myöhemmässä neuvonpidossa.

### **Lastenhuolto**

Hieman aikaisempaa pienempi määrä lapsia käyttää mahdollisuutta kiertävään pedagogiin. Päiväkoti Vällingklockanin osastolla on juuri nyt vain yksi lapsi, jonka äidinkieli on suomi.

### **Vanhustenhuolto**

Osasto aikaisemmassa Blåvingenissä on täynnä (kahdeksan paikkaa) ja vähintään yksi henkilö on jonossa. Kohtaamispaikat aloittavat toimintansa pienemmässä mittakaavassa ja on ilmoitettava, mikäli haluaa osallistua johonkin aktiviteettiin.

### **Kulttuuritapahtumat**

Kolme suomalaista elokuvaa esitetään elokuvateatterissa syksyn aikana – Peter lähettää julisteita yhdistyksille – ensimmäiseksi esitetään elokuva ”Peruna” 19/10 klo 18:00. Keskusteltiin Dannyn konsertista, joka tulee Suomesta huhtikuussa – kiinnostus ei ollut kovin suurta emmekä siksi jatka sen suunnittelua eteenpäin.

### **Muut asiat**

Muita asioita ei käsitelty tällä kertaa.

### **Kokouksen päättäminen**

Puheenjohtaja päätti kokouksen ja kiitti osanottajia arvokkaista ajatuksista ja mielipiteistä.

-----  
Monica Hanson, puheenjohtaja

-----  
Peter Göthblad, sihteeri

-----  
Minna Hellström, pöytäkirjan tarkastaja



Trollhättans  
Stad